

Tony DiTerlizzi / Holly Black



Im Bann der Elfen

Von Tony DiTerlizzi und Holly Black sind  
als cbj Taschenbuch erschienen:

**»Die Spiderwick-Geheimnisse. Eine unglaubliche Entdeckung«**

(Band 1, 22096)

**»Die Spiderwick-Geheimnisse. Gefährliche Suche«**

(Band 2, 22097)

**»Die Spiderwick-Geheimnisse. Der eiserne Baum«**

(Band 4, 22199)

**»Die Spiderwick-Geheimnisse. Die Rache der Kobolde«**

(Band 5, 22200)

# DIE SPIDERWICK- GEHEIMNISSE

IM BANN DER ELFEN  
BUCH DREI

Von Tony DiTerlizzi und Holly Black

Aus dem amerikanischen Englisch  
von Anne Brauner



cbt

Der Verlag behält sich die Verwertung der urheberrechtlich geschützten Inhalte dieses Werkes für Zwecke des Text- und Data-Minings nach § 44 b UrhG ausdrücklich vor.  
Jegliche unbefugte Nutzung ist hiermit ausgeschlossen.



Penguin Random House Verlagsgruppe FSC® N001967

## 5. Auflage

Erstmals als cbj Taschenbuch Dezember 2009  
Gesetzt nach den Regeln der Rechtschreibreform  
© 2003 Tony DiTerlizzi und Holly Black  
Die amerikanische Originalausgabe erschien 2003  
unter dem Titel »The Spiderwick Chronicles –  
Lucinda's Secret« bei Simon & Schuster Books for  
Young Readers, einem Imprint der Simon & Schuster  
Children's Publishing Division  
© 2005 für die deutschsprachige Ausgabe cbj Verlag,  
München  
Alle deutschsprachigen Rechte vorbehalten  
Übersetzung: Anne Brauner  
Umschlag- und Innenillustrationen: Tony DiTerlizzi  
Umschlaggestaltung: Basic-Book-Design,  
Karl Müller-Bussdorf  
MI · Herstellung: CZ  
Satz: Buch-Werkstatt GmbH, Bad Aibling  
Druck und Bindung: GGP Media GmbH, Pößneck  
ISBN: 978-3-570-22145-7  
Printed in Germany

[www.cbj-verlag.de](http://www.cbj-verlag.de)

Für meine Großmutter Melvina,  
die mir riet, genau so ein Buch zu schreiben,  
und der ich antwortete, das würde ich nie tun.

H.B.

Für Arthur Rackham.  
Mögest du weiterhin andere so inspirieren wie mich.

T.D.



## Inhaltsverzeichnis

Liste der ganzseitigen Illustrationen .....	8
Ein Brief von Holly Black .....	10
Ein Brief von den Grace-Kindern .....	11
Eine Karte des Spiderwick-Anwesens und der Umgebung .....	12
KAPITEL EINS:	
In dem vieles verdreht wird .....	17
KAPITEL ZWEI:	
In dem viele Leute verrückt sind .....	31

<b>KAPITEL DREI:</b>	
In dem Geschichten erzählt werden und ein Diebstahl enthüllt wird .....	45
<b>KAPITEL VIER:</b>	
In dem die Grace-Kinder einen Freund suchen .....	61
<b>KAPITEL FÜNF:</b>	
In dem viele Rätsel auftauchen, aber nur wenige Antworten .....	81
<b>KAPITEL SECHS:</b>	
In dem Jared die Vorhersage des Phooka erfüllt .....	97
<b>KAPITEL SIEBEN:</b>	
In dem es Jared schließlich doch gefällt, einen Zwillingsbruder zu haben .....	113
Über Tony DiTerlizzi und Holly Black .....	124
Danksagung .....	128



Karte des Spiderwick-Anwesens und der Umgebung .....	12
Verkehrt herum .....	16
Ein Sonnenstrahl traf auf das Wasser. ....	20
»Wir brauchen das Handbuch.« .....	26
Die Klinik glich mehr einem Herrenhaus als einer Anstalt. ....	30
»Erzählt mir, was passiert ist.« .....	42
»Kommt, ihr drei, setzt euch zu mir.« .....	44
Wesen, so klein wie Walnüsse .....	52
»Du isst die doch wohl nicht, oder?« .....	56
Sie krochen in Arthurs Bibliothek hinein. ....	60

Byron schlief. ....	68
Er sah nicht einmal nett aus. ....	73
Die Jungen hockten sich neben sie. ....	76
Eine sommerliche Brise wehte über den Hügel. ....	80
»Die meisten kommen nicht so weit.« ....	88
Auf einer Wiese hielten sie an. ....	94
Drei Wesen betraten die Lichtung. ....	96
Dann begann sie, am ganzen Körper zu zittern. ....	104
»Hilf mir, Jared!«, rief Jared. ....	112
Sie drehten sich zu ihm um. ....	116
Er hörte jemanden lachen. ....	120